

El Eco de Navarra

Diario Independiente • Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 25 y calle de San Gregorio, 25, I.º

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Pamplona: Un mes, 1,20 Ptas.; 3 meses, 3,50; semestre, 6,75; año, 12,00.

En las demarcaciones: Un mes, 1,50; 3 meses, 4,50; semestre, 8,50; año, 15,00.

El pago será adelantado.

PRECIOS DE ANUNCIOS

Anuncios en primera plana, 1 punto línea; en segunda, 0,75; en tercera, 0,50; en cuarta, 0,25; en quinta, 0,15; en sexta, 0,10; en séptima, 0,05; en octava, 0,03; en novena, 0,02; en décima, 0,01.

La reacción en el lujo

No es fácil reaccionarse en las enfermedades arraigadas, en aquellas de gestación laboriosa que han desenvuelto las pasiones más formidables ó los excesos en costumbres, á veces honrados, pero generalmente perturbadores; y como el lujo es un concepto equívoco que no se formula en una tesis absoluta sino en términos relativos, es más ocasionado á extravíos peligrosos porque no agita la conciencia ni producen remordimientos.

El amor propio es una ley natural, es un estímulo legítimo, es un impulso que subordinado á la prudencia puede producir efectos redentores; y por eso se concibe que todos los hombres y señaladamente la mujer en cuanto se refiere á la estética, á la belleza de la forma, procuren esmerarse para despertar simpatías, para cautivar, para atraer, para conquistar corazones. No hay, pues, que oponerse á todo lo que no solo es natural, sino casi un deber, como es el de aparecer en la vida social con todos los respetos de fondo y forma que nos sean dable; de modo que no es censurable sino loable el propósito de agradar á nuestros semejantes con nuestras cualidades intrínsecas y extrínsecas; ni es extraño que la mujer se esmere en cuanto se relacione con la aspiración natural de adornarse en forma adecuada á sus condiciones individuales y sociales; pero cuando traspasa la esfera en que debe moverse discretamente, cuando se propone llamar la atención con elementos exóticos, ajenos completamente á las circunstancias en que está colocada, se desequilibra moral y materialmente y cae en el ridículo de quien llega á conocer su vanidad, ese vicio inherente á los espíritus frívolos, á la deficiencia intelectual, á esa incapacidad para los altos fines que debe realizar en el mundo.

Logísimos al escribir recientemente un artículo sobre el lujo en Pamplona; digamos que no lo hacíamos por propia observación sino por autorizadas referencias; y de que no nos equivocamos en las apreciaciones que hicimos, es testimonio elocuente la acogida que obtuvo en la opinión pública; pero no por eso creíamos que nuestro anatema iba á extirpar un vicio tan arraigado, porque, como ya lo hemos dicho, no es fácil reaccionarse en las enfermedades físicas y sociales cuando se han desenvuelto formidablemente. Y, sin embargo, las protestas leales, las doctrinas que se apoyan en fundamentos sólidos encuentran apoyo en los elementos sanos, en los que pueden contribuir con sus consejos ó con sus acuerdos á reformar aquellas costumbres que perturbaban la marcha armónica de los intereses sociales.

No esperemos que las reformas se improvisen. Todo extravío que adquiere carta de naturaleza en las costumbres es un dique que se opone á las corrientes restauradoras. Y el lujo, ese desequilibrio entre los ingresos y los gastos dedicados á la frivolidad, á las apariencias engañosas, requiere todos los heroísmos de la virtud que no son propios de la primera edad, y menos, mucho menos en el sexo débil que es el que padece más soñadamente esa enfermedad del espíritu que le desvanece y le hace ver horizontes fascinadores y engañosos de tristes frutos en su presente y de trascendencia en su porvenir.

La belleza física y la moral son los elementos que en feliz consorcio cautivan realmente los corazones; y el gusto en el atavío, y todo lo que exteriormente pueda servir de adorno á la persona, puede ser completamente ajeno al lu-

jo, á esa ostentación fastuosa en el vestir que parece que tiende á cubrir las deficiencias y los defectos personales, y que, cuando los hechos demuestran que aquel alarde procáz de arrogancia y de superioridad es un disfraz ridículo, se desvanecen todas las químéricas ilusiones que pudo despertar quien utilizó recurso tan falaz para inspirar ese afecto soberano que conduce al matrimonio y á la constitución de la familia.

Es indudable que la sencillez está en perfecta armonía con la estética; siempre que la belleza y la virtud se asocian en ese vínculo misterioso que es el íman del alma, el resorte que agita los corazones con esos sentimientos puristas que no se marchitan jamás y que son el ambiente del hogar cristiano.

Hay, pues, que meditar sobre el vicio funestísimo del lujo que acabará la existencia de esos honrados padres de familia que consagran toda su actividad al trabajo y que ven malograrse sus planes; hay que considerar que ese vicio social es el que se opone tenazmente al matrimonio y á sus fines santos, porque los hombres prudentes se retraen de contraer lazos que les condenen al suplicio horrible de no poder atender á esas necesidades facticias, creadas por la frivolidad de la mujer y por la tolerancia de quien puede aplicar el oportuno remedio á la naciente enfermedad, á la que hay que combatir con las armas de la razón, del sentimiento y de la virtud, únicas que pueden contribuir á la reacción en el lujo.

JUAN CANCIO MENA.

Abárzuza

Próximamente las fiestas que en este pueblo se celebran en honor de la Asunción de Nuestra Señora y de San Roque, tengo el gusto de mandarles el programa que ha sido confeccionado y que es como sigue:

Día 14, á las dos y media de la tarde, el repique general de campanas, el ruido de los cohetes, voladores y chapinazos, nos indicará que hemos entrado en el período de fiestas. A las siete se cantará en la parroquia una solemne misa, á la que asistirá el Ayuntamiento en corporación acompañados de la banda municipal que es la designada para que durante los cuatro días la gente de bronce disfrute a su gusto. De nueve á once se situará la música en el kiosko levantado en la plaza de los Fueros interpretando baladas de su vasto repertorio y se quemará la tradicional hoguera. Dicha plaza durante los cuatro días estará profusamente iluminada con luz eléctrica.

Día 15, al amanecer se cantará una bonita aurora y á continuación se celebrará por las calles un solemne rosario disparándose durante el trayecto cientos de cohetes y al regreso se traerá la primera misa. A las diez y media se celebrará la misa de la tarde víspera y procesión, concluida esta se situará la música en el kiosko hasta el oscurecer. De nueve á una baile en la misma plaza.

Día 16, al amanecer diana, á las nueve procesión con la efigie de San Roque y acto continuo misa solemne. Por la tarde y noche música como el día anterior.

Día 17, habiendo sido D. García Jimenez primer rey de Navarra señor de las Amescosas y Abárzuza, habiéndose probado que San José de Calasanz era pariente próximo del primero y existiendo en una de las paredes del interior de la iglesia de este lugar un hermosísimo Escudo de Armas de D. García Jimenez, que es la admiración de cuantas personas visitan esta parroquia, se ha dispuesto colocar debajo de dicho Escudo una preciosa lámpara de mármol en obsequio á San José de Calasanz. Dicho día se personarán en este lugar las comunidades de los PP. Escolapios de Estella é Iruña con todos sus alumnos y se celebrará á las diez de la mañana una solemne misa. Los sermones de los tres días estarán á cargo de los PP. Escolapios de la residencia de Estella.

En esta día por la tarde música, y por la noche misa, gran iluminación en todo el pueblo y hogueras en todos los barrios. Los tres días y por las tardes se celebra-

rán grandes partidos de pelota y otros festejos.

Son muchos los forasteros que han llegado y los que se esperan, y como todos los años vendrán bellísimas forasteras que juntamente con las de casa, nos harán pasar agradablemente los días de las fiestas.

Ahora á divertirse, pues las fiestas prometen estar muy animadas.

De lo que ocurra en ellas y principalmente de la festividad del día 17, comunicaré á su tiempo detalles.

El corresponsal.

11 de Agosto de 1907.

VIANA

LOS DUROS SEVILLANOS

Ha comenzado el canje de los duros, y se han lanzado al comercio que sin objeción los recibe, pero ha resultado ya el primer día que no hay moneda fraccionaria para dar el sobrante, pues se sabe que varios sujetos han cambiado sus duros en las tiendas por compras de 0,25 por cada pieza, retirando de la circulación 4,75 y esto repetido imposibilita las transacciones.

Hoy principiará el conflicto, pues irán á comprar á la panadería y demás establecimientos, y no podrán cobrarse las mercancías por no tener moneda que devolver y como ya anoche sucedía, se llevan el género y el duro.

Anoche convocó el alcalde á los comerciantes y se propuso por parte de éstos, mandar al Depósito municipal de Logroño como más próximo á cambiar papel ó duros por calderilla y pesetas, y sospechando no resulte fácil ni bastante la operación, que el Ayuntamiento crees vales desde 0,25 á 2 pesetas, que se entreguen á cambio de los duros y se recogan oportunamente, con cuyas medidas se cree saldriamos del paso.

También se expuso en la reunión que la Sucursal del Banco de España en Logroño devuelva al segundo los duros que recibió del primero, salvo alguna que otra pieza que á simple vista conceptúa ilegítima, y esto va á ser el verdadero conflicto, pues este movimiento de piezas nada solucionaría, dado que todos opinamos que deben recogerse todos los duros, para ser sustituidos por otros de cuño nuevo; pues mientras circulan estos, aún habiendo sido presentados al canje, como la generalidad no podemos distinguir los legítimos de los que no lo son, el 25 del actual podemos ser la mayor parte de los españoles connotados como expendedores de moneda ilegítima.

Creo que la situación que se está creando, hay que dar diferente moneda de la que se presenta al canje, de otro modo mejor era no haberlo menesallo.

El corresponsal.

11 de Agosto de 1908.

Ventoleras

Dice un periódico, casi con aire sentencioso: «En Rusia es común el gastar botas.»

«Ya nos lo habíamos figurado! Por eso, sin duda, por ser común lo de la bota, no sabrá nunca ese pueblo donde la aprieta el zapato.

Relacionado con eso de las botas, existe una costumbre, que voy á tener el honor de referir.

Y si, lector, dijeras ser comento, tal como lo he leído te lo cuento.

La noche de bodas la esposa debe quitar á su marido una de las botas. Antes de esta operación, el marido esconde una moneda de oro ó de plata, según su estado de fortuna, en una de las botas. Si la mujer acertara á descalzar el pie dentro de cuya bota está la moneda, ésta es para ella, y ya durante su vida no vuelve á descalzar á su esposo. Pero si no acertara, si la bota que descalza no contiene la moneda, queda sentenciada á descalzar á su marido mientras viva.

Con costumbre ó sin costumbres, las rusas son como todas y terminan por ser ellas las que «se ponen las botas.»

Toma incremento alarmante el cólera en las Azores. Tal vez no es interesante esa noticia, lectores, pero en cambio es azorante... para cualquier habitante de aquellos alrededores.

En Valencia se ha presentado una denuncia contra el Banco Agrícola de Alfonso XIII.

A un individuo que entró allí de cobrador le exigió dicho Banco 1.000 pesetas de fianza. Les depositó, y ahora se ha cerrado dicha Sociedad; y el cobrador ni encuentra el dinero ni quien le dé razón de él.

No le queda la esperanza de la fianza recobrar.

¡Caramba, eso ya es tratar con demasiada con-fianza!

Las discusiones entre vegetarianos y antivegetarianos siguen con todo calor.

Recientemente han dado lugar á un macho de resistencia entre un vegetariano convencido y un carnívoro no menos convencido de las excelencias de la carne.

Un día, que durante muchos años no se ha alimentado más que con bananas, ha apostado á un compatriota suyo, predicador entusiasta de la carne como alimento, que soportaría mejor que él las fatigas de una carrera larga comiendo exclusivamente vegetales.

Aceptada por el carnívoro la apuesta, se ha acordado que ambos originales *mat-chistas* cubrirán dos veces, por etapas, la distancia de 400 kilómetros que media entre Seeland y Copenhagen.

Desd, luego, yo renuncio á saber el resultado, pues nada me probaría que este se debiese, al cabo, al régimen nutritivo.

Pues no es vegetariano, ni lo otro, para atizarse esos recorridos bárbaros.

¡Vamos, que no se me ocurre que estar á coles y rábanos ó á magras y solomillos, se encuentre relacionado con las aptitudes de uno para darse trote largo.

¡Digo... como no se coma mucha carne de caballo!

FULANZ.

VERA

LAS FIESTAS

Las fiestas han terminado á los 8 días; el cine funciona por llenos. El día 6 hubo baile en la plaza de los Fueros, donde se quemaron preciosos fuegos artificiales. En el Casino Beratarra se improvisó grato y lucido baile. Los inmediatos días han sido dedicados á excepciones por los alrededores, contemplando el encantador paisaje de este término.

Y ayer, se coronó la fiesta bailando al compás de la banda municipal, que amenizó la Plaza de los Fueros; cerrándose la cita y alegre algarazca de estos días dentro de la investida jovialidad beratarra.

Distraídos en tan amenas fiestas leímos una correspondencia de Lesaca publicada en ese popular diario, alusiva á ellas; muy de tonos *lesacarras* á juzgar por el seudónimo que le autoriza; lleno de peculiaridades juveniles y al que nos concretaremos á hacer aprecio para deshacer algunas de las inverosímiles afirmaciones, sin apresurarnos ya que no vale la pena de molestarse.

Dice que el día 5, el primero de los ciclistas de las cinco villas que llegó á la meta era hijo de Lesaca; «no es cierto: el primero en llegar fué nuestro compatriota Claudio Serrano, ciclista de condiciones superiores á aquellos, que ganó el tercer premio de la carrera nacional del día anterior; y que por esta razón no tenía derecho al beneficio metálico en esta regional; pero el primero en llegar fué él, que tiene bien probada su habilidad en esta tan útil como sencilla máquina, en lides más honrosas como difíciles.

Dice que el día 5 tres de Lesaca ganaron el partido de pelota contra dos de Iruña y uno de Vera; tampoco es cierto; mal que les pese á los socios «Zutanez y Mengana», Iurri, de apellido Irazoqui, es beratarra por su origen, por ser falgirés y bautizado en esta iglesia de San Esteban, y por las continuas muestras de patriotismo beratarra del mismo, su familia y todos sus convecinos de los barrios Zalsin y Alcañaga, tan inmediatos á esta localidad, cuyos habitantes son nominales para Lesaca y efectivos para Vera.

Así que no sabemos qué margaritas hace hablando nos del estúpido que esardece... á que su fascinación le conduce, sin que para los hijos de mi pueblo, cada día mayor, el principal de las cinco villas y de esta montaña navarra, sea estímulo el que

los vecinos sean los contrincantes; pues Vera lucha sin que le instigue esa pobreza de espíritu; sin que le dominen esa clase de dualismos; inclinandose á actividades más nobles; emulándole solo su engrandecimiento, trabajando por su desenvolvimiento, celebrando fiestas superiores á todo encomio, reconocidas en la región como las más renombradas y concurridas, bajo el lema ¡Aurrera Beratarra!, abriendo los brazos y saludando á cuantos nos favorecen con su visita.

Y nada más.

El corresponsal.

10 de Agosto 1908.

ADMINISTRACION FORAL

SOBRE EL CANJE

En contestación á un oficio, la Diputación foral y provincial, ha manifestado al señor Gobernador civil que la Tesorería provincial admite monedas ilegítimas de cinco pesetas de las llamadas duros sevillanos, en los pagos que se realicen por contribuciones y otros conceptos; y que no pondrá obstáculo alguno á la aprobación de las partidas que los Ayuntamientos de esta provincia consignen en sus respectivas cuentas por gastos que se originen á sus comisionados con motivo del canje de dicha moneda en el Banco de España.

Se desistió el recurso de don Manuel Erdozain contra un acuerdo del Concejo de Munain de la Solana, sobre pago de sueldo al recaudador.

Se aprobaron el presupuesto adicional de 1907 y el del corriente año formado por el Ayuntamiento de Burgueto, así como los parciales del pueblo de Viguria.

Navarra pintoresca

La caverna de Allí

El largo pasillo que es como túnel abierto por misteriosos y fantásticos trogloditas en el enorme macizo que forman los manojos de estalactitas y estalacmitas, ofrece algunos desniveles importantes y algunos pasos angostos.

Cuando se entra por primera vez en la caverna todos estos desniveles que son rampas que se pierden en las tinieblas, todos estos pasos angostos, y estas gargantas pedregosas parecen planos inclinados para bajar al abismo, puertas para entrar en los cuecos y no son más que cuevas toboganes para bajar á preciosas cavernas, puertas para entrar á primorosos salones adornados con gran fastuosidad.

Si vides estos obstáculos se llega á una primera caverna de alta bóveda con artonados soberbios.

Légame luego á la gran caverna central, y aquí se experimenta una extraña sensación de asombro, se asusta, se espanta el explorador ante la grandiosidad del espectáculo, se siente sobre los hombros el formidable peso de aquella gigantesca bóveda y se ve uno á sí mismo más grande al sentir sobre sus hombros tanta grandeza.

Aquella caverna es grandiosamente bella.

Abajo todo es un enorme montón de grandes penas, de grupos estalactícos, que forman grandes y estrechas simas, ágileros, pozos, oquedades de todo género y caprichosos promontorios.

Allá sobre un grupo estalactíco aparece esbelta una blanca estalactita cuya cabeza tiene facetas como diamante labrado; más allá, y por todas partes, hermosísimas estalacmitas que adoptan las más caprichosas figuras. Unas parecen idólicas brahmanicas, budistas, fétiches alzados sobre pilares casi transparentes; otras parecen toscas esculturas del arte primitivo; otras más perfectas pero siempre de líneas duras, parecen esculturas románticas; otras rotoriéndose en combinaciones caprichosas parecen los adorados muñecos y perfectos de los capiteles renacentistas; otras más retorcidas y más largas parecen manojos de cuebras; otras, atorrelieves con delicadas figuritas minúsculas que parecen labradas por Bevenuto Cellini, otras parecen vasitos y anforas y capillitas labradas, trabajadas por el mismo genio de la escultura semimicroscópica.

Allá, encima de aquel promontorio que se junta con un bloque que se desprende de la bóveda, y ante el bloque que se alza y el bloque que baja hay varias

—Irsé á pique?

—Como usted lo oye, Se metía en el Canal cuando hacía niebla, y gobernando hacia las luces de los otros barcos si los veía ó guiándose por la sirena, iba al choque y ¡estapum!... Era un bonito juego, ya lo creo. Media columna en los diarios ensalzando su heroica conducta y algún que otro artículo de fondo hablando de los lobos de mar británicos y de las catástrofes inspeccionadas. Una vez llegó á hacerse una suscripción á favor suyo, ¡já, já!

—¿Y qué ha sido de esa estrella británica?—preguntó el alemán.

—Creo que ahora está mandando un paquete.

—¡Capitán! Ya me guardaría yo de hacer una travesía con él.

—Pues sí. Esos negocios se hacen de muchas maneras. Se carga de grano un barco que no sea muy resistente. A muy poca agua que entre—y eso no puede menos de suceder en un barco de ese género,—el grano se esponja, se esponja hasta que las juntas de las tablas cedan... y buenas noches. También suelen emplear el gas de nítula para que se prenda fuego á bordo de los barcos del vapor. O los accidentados de la hélice... Eso es muy socorrido; buque hay que sale del puerto con la hélice casi aserrada por completo.

—Yo no puedo creer, sin embargo, que mister Girdlestone aliente tales cosas.

—Porque su juego consiste simplemente en esperar. El no hace hundir los barcos; se

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 32

Catalina

La franqueza y cordialidad de Tomás habían sido muy del agrado del viejo Miggs, que, por consiguiente, recibió con las mayores muestras de amistad al joven socio de la casa Girdlestone cuando le vio subir á bordo.

—Que me retuerzan el pesonazo—fué su aliento—si no está usted cada día más fuerte y más saludable. Bien se conoce que ha pasado usted por Fernando Póo y que sus pulmones no han respirado las nieblas del Gabón.

—Usted tampoco está mal del todo, capitán.

—Vamos tirando.

—Podemos empezar en seguida la desatada, ¿eh? ¿Quiere usted hacer levantar las velas?

—Eso no es de mi incumbencia. A ver, Mac Pherson; haz andar listos á tus escoceses. Yo ya he hecho bastante, me parece, desde África esta oriba que es un mundo. Justo es que descanse un poco al llegar al puerto.

—¿Está ahí el capitán Miggs?—preguntó

Mac Pherson, el segundo, era un escocés corpulento, rubio y barbudo.

—Yo me encargo de todo—dijo.—Puede usted saltar á tierra é irse donde le plazca.

—Al gallo y el Cuclillo, desde luego Mister Dimsdale, cuando acabe usted á ver si viene á beber un vaso de vino conmigo, Y tú, Mac Pherson, ven, con él y enséñale el camino.

Y cuando vió que era aceptada su invitación se despidió y salió á tierra.

Durante casi todo el día, Tomás permaneció en las escotillas comprobando el cargamento, mientras que Mac Pherson, con sus numerosos auxiliares, obreros del muelle, marineros y negros de la costa, trabajaban y sudaban en las profundidades del navio.

Cuando todo acabó, Tomás y Mac Pherson se dirigieron al lugar designado por el capitán.

Después de cruzar innumerables callejuelas, sucias y tortuosas, se detuvieron ante una taberna.

—Por aquí—dijo el escocés, que evidentemente no hacía entonces su primera visita.

Mac Pherson á una mujer que se hallaba tras el mostrador.

—Sí, señor. Está con un amigo, pero me ha dicho que pasen ustedes.

Y franqueando una puerta y subiendo una empinada escalera, les condujo á una habitación donde les esperaba el lobo de mar.

Este se hallaba semitendido en una mecedora, con los pies sobre la repisa de la chimenea y un gran vaso de ron y aguardientes al alcance de la mano. Enfrente de él, en un asiento análogo al suyo, y con un vaso también semejante al suyo, estaba nuestro antiguo conocido von Baumser.

En calidad de empleado de una casa de Hamburgo, el alemán había frecuentado el trato con los cargadores de la Costa de África y había intimado especialmente con el bravo Miggs, que era un hombre muy sociable en sus ratos de relativa sobriedad.

—Adelante, caballeros, adelante. Siéntense ustedes. Aquí les presento á mi amigo von Baumser, empleado de la casa Eckerman.

—Y este caballero, según creo, es mi tío Dimsdale—dijo el alemán estrechando la mano de Tomás.—He oído muchas veces hablar de usted á mi buen amigo el mayor Clinte-buck. Le conozco mucho.

—Léanse ustedes los vasos—repuso el segundo apartando de un trazo el contenido de su vaso.

—¡Voto al diablo! Un mar verdaderamente asqueroso, mi palabra. Y el conde-

columnitas preciosas y simétricas que son sostenes fortísimos, y uniones sólidas.

Más allá, en un rincón laborioso hay un hueco, una boca como la boca de un dragón; las puntas de estalactitas parecen los resgos dentados del monstruo, cuya cabeza de adornos delicados parece llena de vida y que en las oscuras fauces, y en los agresivos dientes, existe una humedad como segregada por las ocultas misteriosas glándulas del animalote.

Más allá, alzáse arrogante queriendo llegar a la bóveda una enorme estalactita que parece una formidable asta, ó una acacia de tronco chato y desproporcionado.... Y todo esto repetido innumerables veces.

Y arriba la bóveda, la inmensa bóveda que parece manantial de tinieblas, la bóveda a la cual no llegan los rayos de luz pálida que manan de mi viejo farol, más que para descubrir los picos de los bloques que amenazan desplomarse...

Bajando por uno de los lados, por la izquierda, se llega a lo que hemos designado con el nombre de «Hall de las Ninfas».

¡Qué primoroso lugar aquí y cuán difícil es decir cómo es sin que desmerezca!

Es aquel salón una magnífica rotunda cuyo pavimento es todo él de linpio y rojo barro de resistencia y dureza suficiente para que se pueda andar sin atollarse.

La pared está primorosamente calada y hay zócalos de adornos elegantísimos, rinceos fantásticamente bellos como si fueran hornacinas para que en ellas se sentara la reina de las Sibilas para presenciar las danzas de las Ninfas y los gnomos.

El techo de estos rinceos, es de una elegancia y fastuosidad fantástica, una delicadísima labor de filigrana.

Imaginas un centenar de catedrales góticas en miniatura, colocadas invertidas en la bóveda de modo que sus torres miran al suelo y ahí tendrías una idea aproximada de lo que son aquellas bóvedas primorosas.

Para entrar a este «Hall de las Ninfas» hay un camino ancho, por él corre una hilillo de plata que se pierde entre las simas, y hay también un estrecho portal sostenido por dos primorosas columnas.

Hay en el ángulo que forman la pared y el suelo una abertura, un arco, y detrás... lo desconocido todavía.

¡Quién sabe si en este fantástico paréntesis tendrán sus reuniones Ninfas y Gnomos!

¡Quién sabe si allí, en aquella rotunda, y en aquella perpetua noche, los silfos habitadores del barranco de enfrente, de aquel barranco del misterio, alumbra escenas de amor, y danzas de enanos barbudos que saltarán de estalactita en estalactita, y prepararán por las estalactitas jugando por entre las filigranadas columnas de minúsculos Partenones, mientras las Ninfas tañen instrumentos cuyas notas melancólicas se mezclan con la sonora armonía de las gotas que caen después de haber acariciado las estalactitas, para que de toda aquella prodigiosa orquesta brote el magistoso concertante de las entrañas de la tierra.

Hemos abandonado la rotunda y hemos llegado al gran barranco del misterio....

GARCILASO.

TAFALLA

UNA BODA

A las ocho de la mañana de hoy han contraído matrimonio en la Santa Iglesia Parroquial de Santa María de esta ciudad el ilustrado y caballero médico de Lumbier don José Gómez Itoiz y la bellísima y simpática señorita doña Adela Ulate, siendo padrinos don Félix Urrizburu y los padres del novio.

Asistieron al acto previa invitación distinguidas personalidades de León, Pamplona, Sangüesa y Lumbier. Los novios salieron en el tren correo con dirección a San Sebastián y Francia, donde piensan pasar la luna de miel que les deseamos sea interminable.

Los convidados fueron obsequiados con un espléndido banquete en el acreditadísimo Hotel de don Amós Iribas, siendo el menú el siguiente:

- Sopa de almejas, menestra, capones trufados, langosta (salsa a la Mayonesa), pollos de Bayona asados, entremeses; vinos bodegas franco-españolas Marqués de Riscal; postres frutas, jaleas, pastas y quesos helados, Champagne Viuda de Clicot.
- Cafés, habanos y licores finos.

El servicio acertadísimo, a cargo de los mismos dueños del Hotel.

El correspondiente

11 de Agosto de 1908.

PEREGRINACION NAVARRA

A LOURDES

Pueden pasar a recoger los billetes del tren al despacho parroquial de San Lorenzo desde el día 14, a las ocho de la mañana.

Los billetes que no hayan podido ser recogidos, serán llevados por la Junta y entregados en la estación a los jefes de grupo.

Al respaldo del billete va señalado el grupo a que pertenece cada peregrino, y el número del grupo coincide con el del compartimento del tren; de modo que cada peregrino debe fijarse en el número que lleva su billete y ver el mismo número en el tren, y allí es donde le corresponden entrar.

De la estación de Pamplona saldrá un sólo tren y de la de Hendaya saldrán dos trenes, pero la numeración no se altera, sino que es la misma para el tren español y para los franceses, la numeración empleada en el coche más próximo a la locomotora.

El tren saldrá de la estación de Pamplona el día 15 a las ocho y un minuto de la tarde, llegará a Hendaya a la una y treinta y siete minutos de la madrugada del 16.

Salida de Hendaya el 16 a las 2 10 el primer tren y a las 2 35 el segundo para llegar a Lourdes a las ocho y media el 1.º y a las nueve el 2.º

Parará el tren especial en todas las estaciones de Navarra, más en las de Zumárraga, Tolosa, San Sebastián e Iruya y en todas ellas pueden montar los peregrinos. Las horas de salida de cada una de las estaciones se publicarán mañana.

Los trenes de Francia, pararán en San Juan de Luz, que llegará a las 2 33 el 1.º y a las 2 58 el 2.º; y en Bayona que llegará a las 3 21 y a las 3 46, respectivamente.

GACETILLAS

Con sentimiento hemos sabido el fallecimiento ocurrido en Zumárraga el día 9 del actual de la bondadosa señora doña Fermína Abadía, muy conocida en esta ciudad donde contaba con muchas simpatías.

Su desconsolado esposo don Antoliano Obanos; madre, hermanos y demás familia saben la gran parte que tomamos en su dolor y al enviarles nuestro sentido pésame rogamos a nuestros lectores una oración por el alma de la finada.

El Orfeón Pamplonés celebrará Junta general en la noche de hoy, para dar cuenta su Junta directiva del resultado de los conciertos matinales y festival celebrados en las pasadas fiestas.

Dice un colega. «Parece ser que la comisión encargada de gestionar la celebración de conciertos de verano ha conseguido su propósito contratando a varios músicos que darán conciertos diariamente ó cuatro días por semana».

Las escuelas vacantes que hay en esta provincia y que deberán proveerse interinamente en la tercera decena del actual mes, son las siguientes.

De niños.—Munial de la Solana, Añorbe y Uztarroz, con 625 pesetas; Arraiz-orquin 300.

De niñas.—Lumberri y Zubieta con 625 y Arraiz-orquin con 300.

De ambos sexos.—Burgueta y Ucar (sustitución) con 625 pesetas; Lizarraga de Ergoyena, Arrieta, Arizala, Azcona, Almandoz y Arzauri, con 500; Arraras y Labiano con 450; Lapobiación, Aldaba, Alloz, Urroz de Santesteban y Echarren de Guirguillano, con 400; San Vicente, Muru-Astrain y Artozqui, con 350; Mendivil, Barutain, Igal, Sarrástegui, Ayechu, Ecnaz, Zabala de Urraul, Ripodas, Urdanoz, Osés, Larrión y Cizur menor con 300.

Los maestros que deseen solicitarlas pueden enviar a la Junta provincial sus expedientes de pretensión.

El próximo sorteo de la Lotería Nacional, se verificará el día 20.

Constará de 37.000 billetes a 50 pesetas, divididos en fracciones de a cinco pesetas.

En el mercado de cereales celebrado anteayer en Logroño, solo se puso a la venta trigo y cebada al precio de 11 75 y 12 pesetas los 44 kilos (equivalencia a la fanega), de trigo, y a 6 y 6 25 los 33 ídem de cebada.

El delicado estado de salud que de un tiempo a esta parte venía minando la existencia del conocido industrial y amigo nuestro don Diego Miqueloz Galbete, tuvo un fatal desenlace a las nueve de la mañana de ayer.

El bondadoso corazón del señor Miqueloz se reveló cuantas veces era necesario y supo prodigar el bien a manos llenas.

Su muerte ha sido muy sentida. De todo corazón nos unimos al dolor que en estos momentos experimentan su desconsolada esposa, hermanos y demás familia y les deseamos resignación cristiana para llevar con paciencia tan grande desgracia.

Todas las misas que se celebren hoy en la iglesia de San Nicolás, incluso la cantada que será a las once podrán ser aplicadas en sufragio del alma del finado.

En el gobierno civil se recibió ayer el siguiente telegrama:

«Ministro Gobernación a Gobernador civil.—Puede V. S. comunicar Alcalde que si con motivo canje y de las indicaciones que se les han hecho Ayuntamientos hacer algún gasto para transportar moneda a capital, daré toda clase de facilidades para que ese gasto pueda legalizarse debidamente.»

Por su parte la Diputación foral y provincial no pondrá obstáculo alguno a la aprobación de las partidas que los Ayuntamientos consiguen en sus respectivas cuentas por gastos que se originen a sus comisionados con motivo del canje de moneda de cinco pesetas en el Banco de España de esta capital.

El asunto del canje de la moneda de cinco pesetas sigue siendo el tema principal de todas las conversaciones.

En casinos y cafés, y especialmente en los comercios, no se habla de otra cosa.

El patio de la Sucursal del Banco de España estuvo ayer lleno de público.

Seguramente hubo más público que los días anteriores.

Se presentaron al canje duros por valor de 136.785 pesetas, de las cuales 14.440 resultaron moneda ilegítima.

Nuestro querido amigo don Enrique Maisonnave, ha tenido la atención de enviarnos unos elegantes ejemplares de la guía del forastero en San Sebastián.

Dichas guías están admirablemente presentadas con texto en español y francés y varias interesantes fotografías de la bella Easo y pueblos inmediatos.

Agradecemos en lo mucho que vale la atención del señor Maisonnave.

Por R. O. del ministro de la Guerra, se ha dispuesto que los individuos que en la actualidad se hallan disfrutando de licencia cuatrimestral, se incorporen a los cuerpos para la revista de Octubre con el fin de dedicarse a las escuelas prácticas, siendo licenciados antes de la revista de Noviembre.

Mañana viernes, a las diez, se celebrarán en el Convento de las Religiosas Adoradoras de esta ciudad, los funerales por el eterno descanso del alma de la Hermana Lourdes, en el mundo María Arizmendi y Cantos, de cuyo fallecimiento, ocurrido en Oviedo, dimos cuenta.

Dice un periódico que la ganadería navarra de los toros de Lizaso la ha adquirido el ganadero señor Miura.

En el Gobierno civil se expidieron ayer 20 licencias de caza.

De veraneo.—Ha regresado de San Sebastián donde ha pasado una temporada, la distinguida señorita Dominica de Ibañez.

—Hoy sale a realizar una larga excursión por diferentes poblaciones del litoral, nuestro cordial amigo el ilustrado oficial del regimiento de la Constitución don Fernando Saldaña.

—Para Donamaria ha salido el digno presidente de la Diputación don Manuel Albistur.

—Hoy sale para Caoterets, nuestro estimado amigo el conocido industrial don Modesto Utray.

—Del balneario de Costana se han trasladado a San Sebastián nuestro querido amigo don Francisco Chiquirrin y su distinguida esposa.

—Hoy sale para Mundaca (Vizcaya), el digno juez de primera instancia e instrucción don Leodegario de Ucesta, estimado amigo nuestro, con su distinguida familia.

Nos escriben de Abárzuza, que el día 15 del corriente, y dejando las fiestas del pueblo saldrán con dirección a Lourdes los peregrinos siguientes:

Don Joaquín Echeverría, don Juan Pablo Pérez, doña Vicenta Huarte, doña Josefina Ochoa, doña Clara Izcue, doña Eugenia Izcue, doña Jacinta Ibañez, doña Florencia Velaaco, doña María Cruz Echavarrri, doña Ruperta Ibañez, doña Rosa Oria y doña Segunda Oria.

Celebraremos hagan feliz viaje. Ayer estuvo en Pamplona el digno Alcalde de Estella don Quirico Munarriz querido amigo nuestro, con objeto de recoger monedas de plata fraccionaria, para facilitar la circulación de la moneda en aquella ciudad.

Mañana viernes a las once de la mañana se celebrará en la iglesia de San Juan Bautista la misa de gloria de la niña Petra Gumbes y Zabalo que su día al Cielo el día 9 del actual, a los 18 meses de edad.

Sus afligidos padres que aun lloran la pérdida de su hija, hallarán piadoso consuelo en las muestras de afecto y simpatía que han recibido de parte de sus relacionados, y por otra parte pueden tener la cristiana alegría de contar con una hija en el Cielo.

De los maestros nombrados en virtud del último concurso único han tomado posesión de sus nuevos cargos hasta la fecha los señores siguientes:

Don Tomás López de la escuela de S. J.; don José Casti de la de Badostain; don Juan B. Egúzquiza de la de Inza; don Emilio Ochoa de la de Riezu; don José Jimenez de la de Iurgoyen; don Ginés Planes de la de Eparza; don Luciano Gracia de la de Gaceviva; don Vicente Granado de la de Balzunce; don Pedro Armengol de la de Nazar; don José Guasch de la de Egozcoa.

Doña Dominica Lecumberri de la de Munial; doña Desposación Fernández de la de Ustarroz; doña María Egúzquiza de la de Uztegui; doña Andresa Herrero de la de Ongoz; doña Guadalupe López de la de Egoz y Zuzuz; y doña Francisca Miralles de la de Eguaras.

La agitación obrera tiene también sus salpicaduras.

Persona bien informada nos dice que ayer se declararon en huelga los obreros encargados de recoger las pelotas en el juego de «law-tennis», que una tan simpática como distinguida sociedad sostiene y cuyo campo de ensayo está provisionalmente en funciones en la plaza de toros.

El día de retiro mensual en San Ignacio. —Se dará mañana viernes para las señoras de la Súplica Perpetua y demás personas de su sexo, en especial para las dedicadas a las obras de caridad y celo.

Por la mañana, a las diez, meditación y pláticas precedidas de una misa. Por la tarde, a las seis, meditación seguida de una plática.

A las cinco y media de la mañana para las personas de servicio.

Hoy, caso de reunirse número suficiente de señores concejales, a las cinco de la tarde celebrará sesión el Ayuntamiento.

En el orden del día no figura asunto alguno de especial interés.

El circo del Ensanche se ve estos días muy concurrido en todas las sesiones que se celebran.

Bien es verdad que es la única distracción que tenemos en Pamplona... y ¡menos mal!

Hoy se despiden del público los aplaudidos artistas «The Lewi Brothers» y el sábado debutará una atracción de primer orden.

Ha llegado a esta ciudad el capitán de Artillería señor Sagardía que viene a incorporarse al batallón de esta plaza, y en uso de licencia el capitán de Ingenieros señor Anel.

—A Zaragoza ha marchado el teniente de Infantería don Ramiro Otaí.

En el negociado de estadística del Gobierno civil se ha recibido el título de licenciado en farmacia expedido en la Universidad de Santiago a nombre de don Simón Lecea y de Miguel, vecino de Alzusa.

Ha llegado a San Sebastián donde recibe consultas de 10 a 12, Zubieta, 13, 1.º y practica todas las operaciones para curar la sordera, tisis laringea, flujo de oídos y enfermedades relacionadas con la especialidad a que se dedica, el reputado especialista don Alfredo Galego, director del importante Instituto de Curación de Madrid, San Bernardo, 18, dedicado al tratamiento de enfermedades de garganta, nariz y oídos. En el ozema (feúidez aliento) causa frecuente de divorcio, su tratamiento es el único que hace desaparecer tan repugnante enfermedad.

9 11 13 15 17 19 21 23 25 9-3

¡Pero qué pálida está usted, señora! ¿Dónde está aquel brillo de sus hermosos ojos?—¡Amigo mío, si sólo fuera

eso! Apenas si cómo nada, y estoy siempre triste.

—¿Por qué, entonces, no prueba usted con el Jarabe ó el Vino de Hemo globina Deschens? Verá usted que pronto desaparecen esa anemia y esa neurastenia.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plaza tercera, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta plaza, titulada: ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Colegio de San Felipe, Cochera, Yrazu

y Compañía, Veterinario, Talleres construcción, Hierbas en Tudela, etc. Se venden, Carmen Fernandez, de caza, En Tafalla, interesante, vende.

HA FALLECIDO: En Barasoain don Manuel Alzorrain R. I. P.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región Alava

Vitoria 12 (8 noche).

El Nuncio

Hoy ha llegado a esta ciudad procedente de San Sebastián el Nuncio de Su Santidad don Manuel monseñor Vico.

Esperábase en la estación el Obispo de esta diócesis y el Obispo de Atorga, que llegó ayer de Santander.

El Nuncio de Su Santidad permanecerá en esta capital mañana y al siguiente día saldrá para la Corte.

Al Palacio Episcopal donde se hospeda el ilustre purpurado de la iglesia, acudieron las autoridades locales.

Boda aristocrática

En la iglesia de San Pedro han contraído esta mañana matrimonio la encantadora y distinguida señorita Tomasa Zabala, hija de los marqueses de la Alameda y el distinguido joven don Pedro Berastegui.

La ceremonia nupcial resultó muy lucida, y a ella asistieron numerosas distinguidas personas.

Los nuevos esposos después de obsequiar a los invitados salieron de viaje de novios.

Teatrales

Esta noche se despidió del público en el Teatro principal la compañía de don Emilio Thuiller y Rosario Pino.

Ponen en escena una obra de autores locales que lleva por título «Una mentra más».

Se espera mucha concurrencia.

Fiestas de calle

Hoy ha celebrado sus fiestas anuales la vecindad de Santa Clara, con música y cohetes.

Sin señalón

Por no haberse reunido número suficiente de señores concejales no ha celebrado hoy sesión el Ayuntamiento.

El correspondiente

Guipuzcoa

San Sebastián 12 (9 noche).

La condesa de Paris

En el expreso del ferrocarril de la costa de las diez y media de la mañana ha salido para la provincia de Santander la condesa de Paris con su dama la marquesa del Águila Real y su secretario.

En la estación despidieron a la augusta viajera la Reina doña Cristina, su dama la marquesa de Mirasol y el señor Aguilar de Campoo y varios aristócratas.

La condesa de Paris marcha a Santillana para asistir a su hija la infanta doña Luisa de Orleans.

Las diputaciones vascas

Hoy era el día señalado para ser recibidas por el Rey las comisiones de las Diputaciones de Guipuzcoa, Vizcaya y Alava, que como de costumbre por esta época vienen a ofrecer sus respetos al Monarca.

A las doce menos cuarto entraron las comisiones en la cámara regia siendo recibidas primeramente por la Reina doña Victoria que estuvo deferentísima y muy amable con los diputados.

Poco después fueron recibidos por el Rey.

El soberano conversó largamente con los representantes de las Diputaciones Vascongadas, tratando de diferentes asuntos de interés para la región y muy principalmente sobre el referente a la construcción del ferrocarril Anglo-Vasco-Navarro, por cuya feliz y pronta resolución hizo el monarca fervientes votos.

Los diputados pasaron en seguida a saludar a la reina doña Cristina.

Las comisiones vascongadas salieron gratamente impresionadas de su estancia en el real palacio.

Con el día jornada

A la una menos cuarto los diputados de las provincias vascongadas abandonaban el Palacio de Miramar y se dirigieron a la residencia oficial del Ministro de Jornada, con el cual conferenciaron largo rato sobre los asuntos de la región.

Firma

A la hora de costumbre subió a Miramar el Ministro de Jornada, el cual puso a la sanción real varios decretos sin importancia y que ninguno de ellos afecta a esa provincia.

Entre los decretos firmados por el Rey figura uno referente a los honores que se han de conceder al hijo de los infantes don Carlos y doña Luisa de Orleans.

Los honores, tanto militares como civiles, son los inherentes al Infante de España.

De paseo

Por la mañana, la Reina Victoria, acompañada de la duquesa de San Carlos, salió de paseo en coche, regresando a Palacio a las once y media.

Por la tarde los Reyes pasearon por las afueras de la población.

Imposición de insignias

Como estaba anunciado, hoy por mañana se ha verificado en el Palacio de Miramar la solemne ceremonia de imponer las insignias del collar de Tolosa de Oro a los generales don Lopez Dominguez y Primo de Rivera.

La imposición la hizo el Rey y asistieron los altos personajes políticos.

El infante don Carlos no asistió al crítico estado de su esposa.

Terminada la ceremonia se ventó el banquete de gala, en el cual ocuparon las cabeceras la Reina doña Cristina, a su derecha el Rey y a su izquierda el general Primo de Rivera.

La Reina doña Victoria, a su derecha el infante don Luis de Orleans y a su izquierda el general Lopez Dominguez.

Una banda militar ejecutó durante el banquete varias composiciones musicales en los jardines de Palacio.

De viaje

El ministro de Marina saldrá en estos días para Francia y regresará cuando el Rey emprenda su viaje a Bilbao.

Animación

Es extraordinario el número de rastos que estos días vienen a la ciudad.

La semana grande se prepara en los mejores auspicios.

El correspondiente

Vizcaya

Bilbao 12 (10,30 noche).

La Bolsa

He aquí el resultado de la cotización de hoy: Altos Hornos 272. Resineras, 100,50. Castillo de las Guardas 84,30.

La condesa de Paris

En el expreso de la una y cuarto llegado a esta villa la condesa de Paris, la marquesa del Águila Real y el secretario señor Dupuy.

Esperaban en la estación la madre de la Reina doña Victoria, las autoridades, todas las cuales acompañaron a la egregia hasta que tomó el tren que la había de conducir a Santillana, donde permanecerá hasta que de luz su hija la fanto doña Luisa de Orleans.

Las víctimas de los tranvías

Esta mañana, frente a la fábrica Vasconia, un tranvía ha arrollado una niña.

La infortunada niña quedó muerta en el acto y su cuerpo horrorosamente mutilado.

El atropello produjo indignación grandísima, y al mismo tiempo pesadísima impresión la muerte de la venturada niña.

El canje

Sigue efectuándose sin incidentes ninguna clase las operaciones del canje de la moneda de cinco pesetas.

Con este motivo las casas de crédito especialmente el Banco de España ven concurridísimas.

Detenidos

Hoy han ingresado en la cárcel condados por la guardia civil varios individuos como autores de varias fechorías y robos cometidos en diferentes pueblos de esta provincia.

Las fiestas

Ya se advierte inusitada animación con motivo de la proximidad de las fiestas.

El abono a los toros asciende hoy a la cantidad de 60.000 pesetas. Se asegura que el Rey asistirá a segunda corrida.

El correspondiente

Madrid

Madrid 12 (6 tarde).

Primera conferencia

Peregrinación navarra

a Lourdes

Procedente de San Sebastián ha llegado hoy a Madrid el diputado a Cortes por Pamplona don José Sánchez y con el objeto de conseguir de la compañía de ferrocarriles trenes especiales para la peregrinación navarra a Lourdes.

Parece que la comisión organizadora de esta peregrinación tropezaba con algunas dificultades para conseguir los trenes, pero el señor Sánchez Marco ha conseguido ya, y el horario de los trenes es el siguiente:

El sábado 15 saldrá el tren de Pamplona a las ocho de la noche.

Este tren tomará viajeros en todas las estaciones entre Pamplona y Alzusa, en Zumárraga, en Tolosa, en San Sebastián y en Iruya.

</

Sebastián tres horas, desde las cinco de la mañana hasta las ocho.
A las ocho de la mañana de ese día, que es el día 18 saldrá el tren de San Sebastián y llegará a Pamplona al mediodía.
Ahora están trabajando activamente en la Dirección de ferrocarriles en la confección del horario definitivo.
El calor
Hoy tenemos un día insufrible. El calor es extraordinario, y el bochorno tan pegajoso, que no se puede dar un paso sin peligro de morir asfixiado.
Así es que las calles están desiertas y los centros políticos también.

El canje
Continúa la operación del canje de duros en la misma forma y con la misma animación escasa de los días anteriores.

En el Banco ha sido detenido un sujeto que presentó al canje, entre otros dos duros ilegítimos y dificultosos.

En Valencia
Valencia.—Sigue la operación del canje en la misma forma de los días anteriores.

Ha sido detenido un sujeto que presentó al canje 80 monedas, todas ellas ilegítimas, y completamente nuevas, algunas por medios químicos para que parecieran que habían ya circulado.

En otras provincias
Las noticias que se reciben de todas las capitales demuestran que el canje continúa sin incidentes y sin alarma. El Gobierno está muy satisfecho del resultado de la operación del canje.

Una catástrofe
Paris.—En Boulogne Sur Mer ha ocurrido una terrible desgracia. Viajaban en automóvil un rico americano, dos amigos del americano y el chauffeur.

En una vuelta difícil el auto no respondió a la maniobra del chauffeur y el coche cayó por un barranco.

Murieron el americano propietario del auto y el chauffeur, y resultaron gravísimamente heridos los otros dos viajeros.

El señor Salmerón
Pau.—Continúa mejorando notablemente el señor Salmerón.

Más sobre los duros
Enterado hoy el ministro de la Gobernación por los periodistas de que en la Central del Teléfono oficial no se admitían ninguna clase de duros, dió orden verbal de que fueran admitidos todos, los legítimos y los ilegítimos, estos hasta el día 24.

Sobre el cierre
El ministro de la Gobernación ha dicho que el Gobierno no tiene por que alarmarse si mañana cierran los taberneros como protesta contra la ley del descanso dominical.
Aunque el cierre fuera general y durara no ya un día sino seis meses ó un año, el Gobierno no podría hacer nada absolutamente en favor de los taberneros.

Parece que, efectivamente, mañana cerrarán los taberneros, tenderos de ultramarinos, etc., y se añade que hasta las verduleras no venderán como protesta contra el descanso.

La «Gaceta»
Este periódico oficial publica hoy el orden del ceremonial con motivo del nacimiento del primogénito de la Princesa Luisa de Orleans.

De Barcelona

Libertad y preso
Esta mañana fué puesto en libertad el conocido anarquista Alemán.
Pocos momentos después de hallarse fuera de la prisión, Alemán amenazó de muerte a su padre, y enseguida volvió a la cárcel para en su día responder de esas amenazas.

Obsequios
El comandante del huque austriaco «Victoria Luisa» será obsequiado esta noche con un banquete.

Turistas
Procedente de Marsella ha fondeado en este puerto, del que salió hace días, el vapor italiano «Venezuela» que trae 300 alemanes turistas, los cuales han visitado los principales monumentos.

Bolea de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

	Día 11	Día 12
Duda perpetua 4 por 100 int.	83'45	83'55
Idem id. fin de mes.	83'62	83'67
Idem fin próximo.	00'00	00'00
Duda amortizable 5 por 100.	101'75	101'60
Acciones del Banco de España	000'00	4'50
Id. de la C. A. de Tabacos.	398'00	397'00
Azucareras preferentes.	103'25	103'00
obligaciones.	000'00	000'00
ordinarias.	39'50	39'25
Cambios sobre Paris (tanto por ciento).	12'15	12'00
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina).	00'00	28'17
Paris, Exterior español.	95'85	96'00
Buenos Aires.—Oro, 227,25.		

En el Cerro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Cerro, cotizándose el Interior a 83'67, el id. Fin próximo a 00'00, los francos a 12,00, las libras a 28'17, el amortizable a 101'65 y el Amortizable nuevo a 88,50.
Paris 96,00.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 12 (11 noche.)

Sigue el canje

A lo que hemos dicho en la conferencia de esta tarde acerca del canje de duros sevillanos, que continúa siendo el asunto principal del día, agregaremos ahora los detalles más importantes

de lo ocurrido en Madrid y de las noticias recibidas de provincias.

Duros falsos
Entre las personas que hoy han acudido al Banco de España y presentado duros para el canje, dos individuos han presentado duros falsos con el busto de D. Amadeo.

Los dos han sido detenidos, porque el número de monedas falsas que han presentado ha hecho creer que no se trataba del caso de haber sufrido el percance de recibir alguna que otra moneda falsa, lo cual no es raro ni envuelve malicia sino lo contrario.

Uno de los dos individuos, citados, conducido a la comisaría é interrogado sobre la procedencia de las monedas que ha pretendido canjear en el Banco, ha dicho que aquellos duros no eran suyos sino que se los habían remitido de varios pueblos con encargo de que los canjeara.

El número de duros falsos con el busto de don Amadeo presentados por dichos dos individuos asciende a 106.

Otros individuos han presentado para el canje duros con el busto de Alfonso XIII, que también son no de los ilegítimos que se canjean, sino falsos.

Canje de ayer
Los datos oficiales completos sobre el número de monedas ilegítimas canjeadas ayer en Madrid y en provincias, dan un total de 1.200.000 pesetas.

Como esa misma es la cantidad canjeada anteyer, esta circunstancia ha llamado la atención.

Canje de hoy
Según datos oficiales, las operaciones de canje efectuadas hoy en Madrid dan el resultado siguiente:

En las oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos han sido presentados al canje duros por valor de 16.975 pesetas, de las que han resultado ilegítimas 3.195.

En la Casa de la Moneda han sido presentadas 23.310, y canjeadas 4.515.

En la Tesorería Central las presentadas han sido 16.505, y recogidas 7.100.

En la Tesorería provincial se han recibido 9.800, de las cuales eran ilegítimas 4.985.

En el Banco de España han sido presentadas 154.000, resultando ilegítimas 22.500.

Del canje realizado en provincias, no hay noticias que permitan calcular la suma que arrojan.

Sin novedad
Las noticias recibidas de provincias dicen que no han ocurrido incidentes desagradables.

En Madrid lo más notable ha sido lo que ya se dijo sobre presentación de duros falsos.

Cierre de tiendas
En el domicilio de la sociedad «La Villa» se han reunido hoy los representantes de los gremios de vendedores de géneros ultramarinos y de vinos.

Se ha tratado de la realización del pensamiento de tener cerrados los establecimientos en señal de protesta contra la aplicación de la ley del descanso dominical a las tabernas.

El cierre de las tiendas de ultramarinos se reducirá al día de mañana, y aún es probable que no cierren sus establecimientos todos los comerciantes en dichos géneros.

Entre ellos no hay acuerdo perfecto pues mientras unos se muestran propicios a apoyar la aspiración de los taberneros, otros se resisten recordando que los taberneros no les apoyaron a ellos en alguna ocasión en que padieron.

Así es que se cree que el proyecto de cierre ha fracasado en gran parte. Sin embargo, se adoptan precauciones.

De provincias

Los figaros cornúmenes.—Una desgracia.
Celebración de un neceseo.—Vicesomant ahogado.

Coruña.—El gobernador civil ha enviado al ministro una relación de los barberos que no cumplen con la ley del descanso ni pagan la contribución correspondiente.

De 80 barberías están en estas condiciones todas, menos diez ó doce.

Cáceres.—El automóvil que presta servicio de correo y conducción de viajeros entre Logrozan y Trujillos ha sufrido una avería que ha ocasionado una desgracia.

Al bajar una pendiente, se ha roto la cadena de una rueda, y el automóvil ha emprendido el descenso con velocidad alarmante.

Los viajeros han sufrido el susto consiguiente, y uno de ellos, esperando salir mejor librado, se ha arrojado del automóvil; pero con la más adversa suerte, pues la caída le ha producido heridas graves a consecuencia de las cuales ha fallecido al poco rato.

Los demás viajeros han resultado ilesos.

Cartagena.—Los oficiales del regimiento de España han obsequiado con un banquete al ex jefe de dicho cuerpo señor Victoria con motivo de su ascenso a general de brigada.

Estando bañándose en el mar el vicescansul de Noruega con su esposa é hijos, aquel señor sufrió un síncope y desapareció sumergiéndose.

Se acudió inmediatamente en su auxilio; pero al ser extraído era ya cadáver.

Notas extranjeras

Bandidaje ruso
Paris.—Un despacho de Grodno (Rusia) dice que una partida de 25 salteadores atacó a un tren de viajeros que además conducía la suma de 100.000 rubles, depositada en uno de los furgones de equipajes.
Al ir a lanzar una bomba uno de los bandidos hizo explosión en sus manos, despedazando horriblemente al crimi-

nal, y causando heridas graves a dos empleados del tren y a una mujer.

El furgón que contenía los 100.000 rubles iba guardado por agentes que desde el coche dispararon contra los salteadores.

Estos sostuvieron el fuego largo rato hasta que desesperanzados de sus propósitos abandonaron la estación, llevándose diez caballos que en la misma habla.

La reforma turca
Constantinopla.—Se han repartido a las autoridades administrativas las instrucciones sobre aplicación de la nueva ley electoral.

La elección de diputados es indirecta: grupos de 500 a 250 electores, eligen otro elector, y estos reunidos votan, al diputado.

Las poblaciones ó núcleos de 25.000 a 50.000 habitantes (población masculina), elegirán un diputado. De 50 a 120 mil, dos diputados. Hasta 175.000, tres, y de 200.000 en adelante, cuatro, diputados.

Y se considera elector a todo súbdito otomano, mayor de 25 años, con derechos civiles y que contribuya a las cargas del estado por un concepto cualquiera.

Los cargos públicos, incluso el de ministros, son incompatibles con el de diputado.

El sultán ha expresado el deseo de la creación de una medalla conmemorativa de la inauguración del régimen constitucional, que lleve en una de sus caras la siguiente inscripción: «Libertad, Justicia, Igualdad».

El gobierno turco ha pedido al francés su conformidad a la designación del nuevo embajador de Turquía en Francia, Nain-Pachá, el cual pertenece al partido católico, muy escaso en Turquía.

MENCHETA.

Juego Nuevo de Pelota

Gran partido de pelota a cesta y remonte para hoy día 13 a las cuatro de la tarde y a nueve juegos entre

Eugenio Eraso y Rafael Perochona AZULES
a sacar fuera del cuadro cinco a Félix Olazola y Julian Larrañaga ROJOS

a sacar del cuadro, y no pasar el diez, pudiendo sacar cada bando 18 pelotas. Entrada general UNA peseta.

Venta de ovejas

en Muñin de la Solana, D Juan Vicuña tiene de venta ciento treinta ovejas negrillas, raza de Tudela; sesenta blancas de la tierra y dos mortecoc. Las ovejas están cargadas y en excelente estado de carnes. 6-1

Se vende una vaca de leche de cuatro años, con su ternera de tres meses. Dirigirse a Gerónimo Salinas, en Tafalla. 8-1

La Caja rural de Mañeru

admitirá proposiciones hasta el 19 de los corrientes para el arrastre de 550 sacos de a 50 kilos de abono mineral desde la estación de Campanas a esta villa, siendo de cuenta del proponente los gastos de descargo y almacenaje. La Junta se reserva el derecho de aceptar la proposición más conveniente ó desecharla todas.

Mañeru 11 de agosto de 1908.—El Vicepresidente, Antonio Arcaaya. 5-1

Colocación

Un joven de 22 años que sabe Teneduría de libros, tiene muy buena letra y con siete años de práctica, desea colocarse en cualquier oficina ó casa de comercio, para todo el día ó parte de él.

Informarán Mártires de Cirauqui número 66, 1.º dra. 3-1

Aguas sulfurosas, Ferro-Manganíferas

RADIO ACTIVAS DE ORMAIZTEGUI (Guipuzcoa.)
A una hora de San Sebastián, con estación en la línea férrea del Norte.

Son de eficacia reconocida en el tratamiento del Escrofulismo, Neurosis, Herpetismo, Catarros crónicos, Caquexias, Anemia y Cloro-Anemia.

Obran como verdaderos fermentos metálicos, y las acciones curativas que desarrollan, se deben principalmente, según los notables trabajos del célebre Doctor Robin, de Paris, al manganeso que contienen en disolución.

Médico-Director, doctor don Ubaldo Castells.

Establecimiento acreditadísimo con más de un siglo de existencia. Servicio hidroterápico completo. Fonda inmejorable con mesas de primera y de segunda al alcance de todas las fortunas. Servicios especiales; precios convencionales. Facilidad de comunicaciones é itinerario cómodo por el ferrocarril del Norte; viaje directo hasta la estación de Ormaiztegui por los trenes corrientes, mixtos y expresos.

Campaña alegre y fértil. Capilla, Alumbado eléctrico. Correo diario mañana y tarde. Para más informes dirigirse a los propietarios Zangaita Hermanos, Ormaiztegui. 2 6 9 13 16 20 23 27 30

Restaurant Madrileño

San Marcial, 41, San Sebastian
Cubiertos a 2, 3 y 5 pesetas
PENSIÓN COMPLETA DESDE 6 PTAS.
ON PARLE FRANCAIS
8 13 17 21 28 4

Venta de casa

Se vende una de nueva planta con 27'77 metros de fachada a la vía pública, libre de toda carga, arrendada a vecinos honrados, que se cederá por la renta que hoy produce capitalizada a 7 por 100 libre de los gastos de contribución y administración. Dará razón don Miguel Cia, Lindachiqua número 20 segundo piso. 3-2

Consulta de enfermedades DE LOS OJOS
Dr. Carlos Amat. Eslava 1, 1.º.—De 11 a 1 y de 2 a 5. 10-4 (a)


LA NIÑA
PETRA GUEMBE Y ZABALO
Subió al Cielo
A LAS DOS Y MEDIA DE LA MAÑANA DEL DIA 9 DEL CORRIENTE
a los 18 meses de edad
Sus padres don Manuel y doña Pilar, hermana, abuelos, tios, primos y demás interesados


La Hermana Lourdes, Religiosa Adoratrix en el mundo
María Arizmendi y Cantos
FALLECIÓ EN OVIEDO EL DIA 7 DEL ACTUAL
R. I. P.
Su desconsolada madre doña Ana Cantos, padre político y tío carnal don Javier Arizmendi, hermano, abuelos, tios, primos y demás interesados
Suplican a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar a Dios el alma de la finada y asistir a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán mañana viernes, 14 del corriente, a las diez de la mañana, en el convento de Religiosas Adoratrices.
El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 12 de Agosto de 1908.
No se reparten esquelas.


EL SEÑOR
Don Diego Miquelez Galbete
FALLECIÓ AYER 12 A LAS NUEVE DE LA MAÑANA
Después de recibir los auxilios espirituales y la Bendición Apostólica
R. I. P.
Su desconsolada esposa doña Dolores Echaverría, hermanos don Francisco, don Andrés y doña Modesta, hermanos políticos, tios, primos, sobrinos y demás parientes
Suplican a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Nicolás, hoy jueves, 18 del corriente, a las once de la mañana, por lo que recibirán especial favor.
El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 13 de Agosto de 1908.
No se reparten esquelas.
Todas las misas que se celebren en la citada parroquia por los señores sacerdotes adscritos a la misma, podrán aplicarse por el eterno descanso del difunto.


D.ª Fermina Abadía de Obanos
Expositora de la Congregación del S. C. de Jesús
FALLECIÓ EN LA VILLA DE ZUMARRAGA EL DIA 9 DEL CORRIENTE
confortada con los auxilios espirituales y la Bendición Apostólica
R. I. P.
Su esposo don Antoliano Obanos é Isturiz, madre, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes
Suplican a sus amigos y a los Congregantes de la finada, la encomienden a Dios.
Bilbao 10 de Agosto de 1908.

CREDITO NAVARRO
SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864.—CAPITAL 6.000.000 PTAS.
OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE Tudela, Estella y Estella
Compra y venta de Valores.—PRESTAMOS Y CUENTAS DE CREDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DES-CUENTOS, de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES, sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice versa.—Cuentas corrientes y depósitos en efectivos a la vista con interés de 2 por 100 anual.—Imposiciones a plazo de un año y 3 y 1/2 por 100 anual.

ALMACEN
de Cal-hidráulica, Cemento Portland, Baldosas de Cemento y de Mármol comprimido.—Azulejos de todas clases.—Tubería de Gres y de Cemento.—Bañeras, Fregaderas, coccinillas, etc., etc.—Asfalto de Maestu (el de mejores resultados.)
TIBURCIO GUERENDIAIN, ESTAFETA, 1, PAMPLONA 30-23
REUMATICOS
El mejor remedio para recobrar pronto la salud, es hacer uso no los Baños y Barros de Arnedillo
Asombrosas curaciones en el balneario—Mejoras importantes en el Establecimiento y ercicio de fonda.
Telégrafo, luz eléctrica y dos correos diarios.
Viaje a la estación de Calahorra.

